



Practitioner's Docket No. SON-1684

PATENT APPLICATION

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re application of: Norio Nagatsuka et al.

Application No.: 09/701,254

Patent No.: 7,706,331

Confirmation No.: 7973

Filed: November 27, 2000

For: ROBOT DEVICE, CONTROL METHOD FOR ROBOT DEVICE, AND PROGRAM  
RECORDING MEDIUM

VIA FACSIMILE: 571-273-3201 (7 pages, including cover)

Attention: PCT Section, Customer Service Center

Commissioner for Patents  
Washington, D.C. 20231

THIRD REQUEST FOR CORRECTED FILING RECEIPT

1. Attached is a copy of the official filing receipt received from the PTO in the above application for which issuance of a corrected filing receipt is respectfully requested. Also attached is a copy of the declaration showing the correct data.

2. There is an error with respect to the following, which is incorrectly entered.

*Error in*

*Correct data*

1. Title

1. ROBOT DEVICE, CONTROL METHOD FOR  
ROBOT DEVICE, AND PROGRAM RECORDING  
MEDIUM

3. The correction is due to an error by the USPTO. However, if any costs are involved, please charge Deposit Account No. 18-0013.

Dated: March 12, 2007

Ronald P. Kangnen  
Reg. No. 24,204  
Christopher M. Tobin  
Reg. No. 40,290  
Rader, Fishman & Grauer, PLLC  
Suite 501  
1233 20th Street, N.W.  
Customer No.: 23353

Tel. No.: (202) 955-3750



## UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

COMMISSIONER FOR PATENTS  
UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE  
WASHINGTON, D.C. 20231  
www.uspto.gov

APPLICATION NUMBER	FILING DATE	GRP ART UNIT	FIL FEE REC'D	ATTY. DOCKET NO.	DRAWINGS	TOT CLAIMS	IND CLAIMS
09/701,254	11/27/2000	3652	2876	SON- 1684/KOI	9	92	12

CONFIRMATION NO. 7973

## CORRECTED FILING RECEIPT



\*OC000000006536420\*

Rader Fishman & Grauer  
1233 20th Street N W Suite 501  
Washington, DC 20036

Date Mailed: 09/10/2001

Receipt is acknowledged of this nonprovisional Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. If an error is noted on this Filing Receipt, please write to the Office of Initial Patent Examination's Customer Service Center. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the USPTO processes the reply to the Notice, the USPTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).

## Applicant(s)

Norio Nagatsuka, Kanagawa, JAPAN;  
Makoto Inoue, Kanagawa, JAPAN;

## Domestic Priority data as claimed by applicant

THIS APPLICATION IS A 371 OF PCT/JP99/06713 11/30/1999

## Foreign Applications

JAPAN P10-340716 11/30/1998

If Required, Foreign Filing License Granted 09/08/2001

Projected Publication Date: N/A

Non-Publication Request: No

Early Publication Request: No

## Title

Robot device, control method for robot device, and program recording medium

## Preliminary Class

901

03/12/2007 13:37 202-955-5771

RADER FISMAN AND GRA

PAGE 03/07  
Page 2 of 3

---

Data entry by : INMAN, SANTISSA

Team : OIPE

Date: 09/10/2001

[REDACTED]

**LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER  
Title 35, United States Code, Section 184  
Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15**

**GRANTED**

The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier license has been issued under 37 CFR 5.15(b). The license is subject to revocation upon written notification. The date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 37 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Office of Export Administration, Department of Commerce (15 CFR 370.10 (j)); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

**NOT GRANTED**

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form. Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15(b).

**PLEASE NOTE the following information about the Filing Receipt:**

- The articles such as "a," "an" and "the" are not included as the first words in the title of an application. They are considered to be unnecessary to the understanding of the title.
- The words "new," "improved," "improvements in" or "relating to" are not included as first words in the title of an application because a patent application, by nature, is a new idea or improvement.
- The title may be truncated if it consists of more than 500 characters (letters and spaces combined).
- The docket number allows a maximum of 25 characters.
- If your application was submitted under 37 CFR 1.10, your filing date should be the "date in" found on the Express Mail label. If there is a discrepancy, you should submit a request for a corrected Filing Receipt along with a copy of the Express Mail label showing the "date in."
- The title is recorded in sentence case.

Any corrections that may need to be done to your Filing Receipt should be directed to:

Assistant Commissioner for Patents  
Office of Initial Patent Examination  
Customer Service Center  
Washington, DC 20231

S99P1351US00

PTO/SB/106(8-86)

Approved for use through 9/30/98 OMB 0651-0032  
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Declaration and Power of Attorney For Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。 As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

ROBOT DEVICE, CONTROL METHOD FOR ROBOT DEVICE, AND PROGRAM RECORDING MEDIUM

上記発明の明細書（下記の横で x 印がついていない場合は、本書に添付）は、

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ 月 日に提出され、米国出願番号または特許協定条約国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし、  
(該当する場合) \_\_\_\_\_ に訂正されました。

☒ was filed on November 30, 1999  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
PCT/JP99/06713 and was amended on  
\_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第 37 編第 1 条 5.6 項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Page 1 of 3

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

599P13516501

(Slight Modification was made at priority claiming portion.)

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

PTO/SB/106(8-98)

Approved for use through 9/30/98 OMB 0851-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

### Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基づき下記の、米国以外の国の少なくとも一カ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づき国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願について外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Prior Foreign Application(s)  
外国での先行出願

Priority Claimed  
優先権主張

P10- 340716  
(Number)  
(番号)

Japan  
(Country)  
(国名)

30/11/1998  
(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

☒ ☐  
Yes No  
はい いいえ

(Number)  
(番号)

(Country)  
(国名)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

☐ ☐  
Yes No  
はい いいえ

私は、第35編米国法典第119条(e)項に基づいて下記の米国外特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基づいて下記の米国外特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づき権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国外特許出願に開示されていない限り、その先行米国外特許出願提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1.56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Status: Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じていることに基づき表明が全て真実であると信じていること、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方により処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の表明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごとく宣誓を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

599P1351150

PTO/SB/108(8-99)

Approved for use through 9/30/99 OMB 0651-0032  
Patent and Trademark Office, U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration  
(日本語宣言書)

委任状： 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

John E. McGarry	22,360
H. Lawrence Smith	24,900
Ralph T. Rader	28,772
Joseph V. Coppola, Sr.	33,373
Michael B. Stewart	36,018
Alexander D. Rabinovich	37,425
Kevin D. Rutherford	40,412
Glenn E. Forbis	40,610
Ronald P. Kananen	24,104
Matthew J. Russo	41,282
G. Thomas Williams	42,228

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

Joel E. Bair	33,356
Richard D. Grauer	22,388
Michael D. Fishman	31,951
Mark A. Davis	37,118
Stefan V. Chmielewski	39,914
Shumel Livnat	33,949
Kristin L. Murphy	41,212
David K. Benson	42,314
Christopher M. Tanner	41,518
Robert S. Green	41,800

## 書類送付先

RADER, FISMAN & GRAUER PLLC  
1233 20th Street, N.W.  
Suite 501  
Washington, D.C. 20036

## Send Correspondence to:

RADER, FISMAN & GRAUER PLLC  
1233 20th Street, N.W.  
Suite 501  
Washington, D.C. 20036

## 直接電話連絡先: (名前及び電話番号)

(202) 955-3750

## Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

(202) 955-3750

唯一または第一発明者名	Full name of sole or first inventor	Norio NAGATSUKA
発明者の署名	Inventor's signature	Norio Nagatsuka
日付	Date	Nov 15, 2000
住所	Residence	Kanagawa, Japan
国籍	Citizenship	Japan
私書箱	Post Office Address	c/o Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001 Japan
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any	Makoto INOUE
第二共同発明者の署名	Second inventor's signature	Makoto Inoue
日付	Date	November 15, 2000
住所	Residence	Kanagawa, Japan
国籍	Citizenship	Japan
私書箱	Post Office Address	c/o Sony Corporation, 7-35, Kitashinagawa 6-chome, Shinagawa-ku, Tokyo 141-0001 Japan

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)